



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 64

21. června 2021

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2021/C 241/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10203 — PSA/Felbermayr/PSA Breakbulk/Coil Terminal) ⁽¹⁾	1
2021/C 241/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10275 — SMFL/Yanmar/Yanmar Credit) ⁽¹⁾	2

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2021/C 241/03	Závěry Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, o posilování víceúrovňové správy v rámci podpory účasti mladých lidí v rozhodovacích procesech	3
2021/C 241/04	Závěry rady o datových technologiích — Pro „zlepšování právní úpravy“	13

Evropská komise

2021/C 241/05	Směnné kurzy vůči euru — 18. června 2021	16
2021/C 241/06	Oznámení Komise o aktuální úrokové sazbě pro navrácení státní podpory a o referenční a diskontní sazbě použitelných od 1. července 2021 (Zveřejněno v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) č. 794/2004 ze dne 21. dubna 2004)	17

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2021/C 241/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10264 — SoftBank/Altor Fund Manager/Iyuno) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 18
2021/C 241/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10250 — Accor/Keys/Hotel Portfolio) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 20

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení

(Věc M.10203 — PSA/Felbermayr/PSA Breakbulk/Coil Terminal)

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 241/01)

Dne 11. června 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10203. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10275 — SMFL/Yanmar/Yanmar Credit)

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 241/02)

Dne 11. června 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10275. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

**Závěry Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, o posilování víceúrovňové správy
v rámci podpory účasti mladých lidí v rozhodovacích procesech**

(2021/C 241/03)

RADA A ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ, ZASEDAJÍCÍ V RADĚ

PŘIPOMÍNÁJÍCE, ŽE:

1. Článek 165 Smlouvy o fungování Evropské unie stanoví, že činnost Evropské unie je mimo jiné zaměřena na podporu účasti mladých lidí na demokratickém životě Evropy.
2. V článku 2 Smlouvy o Evropské unii se uvádí, že „Unie je založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu a dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin“. V čl. 10 odst. 3 je uznáno právo každého občana podílet se na demokratickém životě Unie.
3. V člancích 11 a 12 Listiny základních práv Evropské unie se uvádí, že každý má právo na svobodu projevu, pokojného shromažďování a sdružování. V článku 24 se uvádí, že děti mohou svobodně vyjadřovat své názory, a stanoví se v něm, že v záležitostech, které se jich dotýkají, se k těmto názorům musí přihlížet s ohledem na jejich věk a vyspělost.
4. Usnesení Rady o rámci evropské spolupráce v oblasti mládeže: strategie Evropské unie pro mládež na období let 2019–2027 ⁽¹⁾ poukazuje na to, že je důležité podporovat sociální a občanskou angažovanost, a usiluje o zajištění toho, aby všichni mladí lidé disponovali zdroji potřebnými k účasti ve společnosti. Usnesení rovněž uznává účast ⁽²⁾ a globální, evropský, celostátní, regionální a místní rozměr ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 456, 18.12.2018, s. 1.

⁽²⁾ „... uznávající, že všichni mladí lidé jsou pro společnost přínosem, by se všechny politiky a činnosti týkající se mladých lidí měly zasazovat o právo mladých lidí podílet se na přípravě, provádění a sledování politik, které se jich dotýkají, a to prostřednictvím smysluplné účasti mladých lidí a mládežnických organizací. V této souvislosti by měly být při utváření politik zohledňovány změny, které přináší digitální komunikace, jež má dopad na demokratickou a občanskou účast.“

⁽³⁾ „... s cílem zajistit udržitelný dopad na mladé lidi je důležité, aby byla politika EU v oblasti mládeže prováděna při zohlednění vzájemného propojení s regionální a místní úrovní a aby byly prováděny činnosti na podporu politik mládeže na základní úrovni. Názory mladých lidí je třeba rovněž zohlednit, kdykoli jsou řešeny globální otázky.“

5. Agenda OSN pro udržitelný rozvoj 2030 ⁽⁴⁾ považuje mladé lidi za aktivní aktéry udržitelného rozvoje; Světový akční program OSN pro mládež ⁽⁵⁾ vyzývá k plné a efektivní účasti mladých lidí na životě společnosti.
6. V Evropské chartě Rady Evropy o účasti mladých lidí na místním a regionálním životě ⁽⁶⁾ je zdůrazněno, že je nutné intenzivněji usilovat o to, aby mladí lidé mohli plně požívat svých práv a svobod, zejména těch, jež souvisejí s účastí.
7. V závěrech Rady o podpoře demokratické informovanosti a demokratické angažovanosti mladých lidí v Evropě ⁽⁷⁾ se uznává, že mladí lidé by měli mít možnost smysluplně se podílet na rozhodování o všech záležitostech, které se jich týkají. Mají právo na svobodu projevu, na přístup k informacím a na ochranu před diskriminací.
8. V závěrech Rady o úloze mladých lidí při budování bezpečné, soudržné a harmonické společnosti v Evropě ⁽⁸⁾ se uvádí, že mladí lidé jsou cennými inovátory a aktéry změn a jejich příspěvky by měly být aktivně podporovány, žádány a považovány za zásadní při budování mírové společnosti a podpoře demokratické správy věcí veřejných.
9. Usnesení Rady o podpoře politické účasti mladých lidí na demokratickém životě Evropy ⁽⁹⁾ a usnesení Rady o podpoře nových a účinných forem účasti všech mladých lidí na demokratickém životě Evropy ⁽¹⁰⁾ posilují celkový rozměr oblasti mládeže a je v nich zdůrazněno, že je důležité podporovat aktivní a odpovědnou účast mladých lidí na rozvoji politik, jež mají dopad na jejich život.
10. Bleskový průzkum Eurobarometr zaměřený na mládež ⁽¹¹⁾, který byl proveden v roce 2019, ukázal, že mladí lidé se velmi aktivně účastní demokratického života a míra jejich účasti roste: tři čtvrtiny mladých respondentů se zapojily do některé formy organizovaného hnutí.
11. Ze studie věnované různým formám zastoupení mládeže v EU ⁽¹²⁾ vyplývá, že odvětví mládeže v EU roste a že klíčovou úlohu v tomto kontextu i nadále hrají tradiční mládežnické struktury, jako jsou například nevládní organizace a různé sítě; studie rovněž ukázala, že je nutné vytvořit rozmanitější a flexibilnější prostor pro účast.

UZNÁVAJÍCE, ŽE:

12. Navzdory tomu, že bylo v této oblasti dosaženo významného pokroku, mají mladí lidé i nadále méně příležitostí k účasti, jsou nedostatečně zastoupeni v rozhodovacích procesech a čelí četným výzvám, které v důsledku pandemie COVID-19 vystupují do popředí. Mezi největší výzvy ⁽¹³⁾, jež se obzvlášť výrazně dotýkají mladých lidí ve zranitelném postavení, patří zvýšené riziko nezaměstnanosti, pracovní nejistota, chudoba, vyloučení, marginalizace, diskriminace a nerovnost, nedostatečné investice do rozvoje dovedností a dopady na jejich duševní zdraví.

⁽⁴⁾ https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E

⁽⁵⁾ <https://www.un.org/development/desa/youth/world-programme-of-action-for-youth.html>

⁽⁶⁾ 1992, revidovaná Evropská charta o účasti mladých lidí na místním a regionálním životě, 2003 a 2015.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 415, 1.12.2020, s. 16.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 195, 7.6.2018, s. 13.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 417, 15.12.2015, s. 10.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. C 169, 9.6.2011, s. 1.

⁽¹¹⁾ Bleskový průzkum Eurobarometr 478: Jak budujeme silnější a jednotnější Evropu? Názory mladých lidí https://data.europa.eu/data/datasets/s2224_478_eng?locale=cs

⁽¹²⁾ *Study on the landscape of youth representation in the EU* (Studie o formách zastoupení mládeže v EU), 2019, <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/57e87ca0-900d-11ea-812f-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF/source-search>

⁽¹³⁾ Partnerství mezi EU a Radou Evropy v oblasti mládeže, *Towards a better understanding of the impact of Covid-19 on the youth sector* (Lépe porozumět dopadům pandemie COVID-19 na odvětví mládeže) <https://pjp-eu.coe.int/documents/42128013/72351197/Summary+13+Oct+2020.pdf/c8808ff7-25be-f7f9-3504-b2a189a64bd0>; Evropský parlament, COVID-19: MEPs ask to prevent lasting damage on youth and on sport (COVID-19: poslanci EP požadují opatření proti dlouhotrvajícím negativním dopadům na mládež a sport) (leden 2021); <https://www.europarl.europa.eu/news/cs/press-room/20210122IPR96224/covid-19-meps-ask-to-prevent-lasting-damage-on-youth-and-on-sport>; OECD Policy Responses to Coronavirus (COVID-19), *Youth and COVID-19: Response, recovery and resilience* (OECD, Politické reakce na koronavirus (COVID-19), Mládež a COVID-19: reakce, oživení a odolnost) (červen 2020), <https://www.oecd.org/coronavirus/policy-responses/youth-and-covid-19-response-recovery-and-resilience-c40e61c6/>; ILO, *Youth employment* (MOP, Zaměstnanost mládeže), <https://www.ilo.org/global/topics/youth-employment/lang-en/index.htm>.

13. Stále větší zranitelnost mladých lidí souvisí s nerovným přístupem k inkluzivnímu formálnímu vzdělávání a odborné přípravě, neformálnímu a informálnímu učení a příležitostem, nadměrnou mírou zastoupení v nestandardních formách práce a nedostatečným přístupem k sociální ochraně, což má strukturální dopad na životy mladých lidí, jejich emancipaci a přechod k samostatnosti, zejména pokud jde o přístup k bydlení, spravedlivé životní podmínky, zdravotní péči a důstojná pracovní místa.
14. Je naléhavě zapotřebí, aby se mladým lidem dostalo kvalitní výchovy k občanství, jež prosazuje demokratické hodnoty, a aby se jejich postavení posílilo prostřednictvím dovedností v oblasti informační a mediální gramotnosti, tak aby byli schopni porozumět politickým a společenským souvislostem, rozeznali hrozby spojené s dezinformacemi, polarizací a propagandou a aby byli rovněž plně a bez omezení informováni, a mohli tak činit příslušné volby a rozhodnutí.
15. Nová strategická agenda Evropské rady na období 2019–2024 ⁽¹⁴⁾ a pracovní program Komise na rok 2021 ⁽¹⁵⁾ uznávají úlohu mladých lidí při budování klimaticky neutrální, zelené, spravedlivé, digitální a sociální Evropy, prosazování udržitelných vzorců spotřeby a výroby a při provádění Agendy pro udržitelný rozvoj 2030 a Pařížské dohody o změně klimatu.
16. Klíčovou úlohu hrají neformální a informální učení, například v občanských záležitostech a pokud jde o účast; jsou součástí Evropské agendy práce s mládeží ⁽¹⁶⁾ a jejich cílem je posílit a rozvíjet spolupráci mezi jednotlivými aktéry zapojenými do práce s mládeží v četných oblastech, a to v souladu s „bonnským procesem“ a prováděním strategického rámce pro rozvoj práce s mládeží ⁽¹⁷⁾.

JSOU TOHO NÁZORU, ŽE:

17. Mladí lidé zásadním způsobem přispívají k dalšímu rozvoji společnosti. Dnes učiněná rozhodnutí mají dopad na jejich současný život i na to, jak budou žít v budoucnu. Život mladých lidí je ovlivněn záležitostmi napříč odvětvími, které souvisejí s celou politickou agendou, a v zájmu podpory demokratické zásady zastoupení je proto nanejvýš důležité, aby se angažovali a zapojili při hledání odpovědí na společenské, environmentální, digitální, hospodářské, kulturní a politické výzvy. Mladým lidem by to mělo umožnit, aby převzali odpovědnost za svůj život, učili se, vyjadřovali se k budování odolné, soudržné, inkluzivní, klimaticky neutrální, prosperující, spravedlivé a udržitelné společnosti a přispěli k oživení v Evropě v případě závažných krizových situací, jako je pandemie COVID-19, i k digitální a zelené transformaci.
18. Aby byl zajištěn účinný přístup k víceúrovňové správě ⁽¹⁸⁾ v oblasti mládeže, a zejména pak účast mladých lidí, je důležité podporovat vytváření a rozvoj zastoupení mládeže na všech úrovních ⁽¹⁹⁾, uznat právo mladých lidí na vlastní organizování se a účast a umožnit jim, aby tak činili. Nezbytným předpokladem účinné, smysluplné a udržitelné účasti mladých lidí v rozhodovacích procesech je uznání a podpora mládežnických organizací a struktur, které vytvářejí příznivé prostředí na všech úrovních.
19. Strategie Evropské unie pro mládež na období let 2019–2027 ⁽²⁰⁾ odkazuje na účast mládeže na demokratickém životě, podporuje společenskou a občanskou angažovanost a usiluje o zajištění toho, aby všichni mladí lidé disponovali zdroji potřebnými k účasti ve společnosti, přičemž klade důraz na naplňování evropské vize a cílů mladých lidí prostřednictvím mobilizace politických nástrojů na úrovni EU, jakož i opatření na celostátní, regionální a místní úrovni, a to ze strany všech zúčastněných aktérů.

⁽¹⁴⁾ <https://www.consilium.europa.eu/media/39924/a-new-strategic-agenda-2019-2024-cs.pdf>

⁽¹⁵⁾ https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/2021_commission_work_programme_and_annexes_cs.pdf

⁽¹⁶⁾ Usnesení o rámci, kterým se ustavuje Evropská agenda práce s mládeží (2020/C415/01), [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42020Y1201\(01\)&from=CS](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42020Y1201(01)&from=CS)

⁽¹⁷⁾ Třetí evropská konference o práci s mládeží, závěrečné prohlášení
https://www.eywc2020.eu/downloads/doctrine/WebforumVeranstaltungenWebsiteBundle:Media-file-54/EN_3rd%20EYWC_final%20Declaration.pdf

⁽¹⁸⁾ Viz definice v příloze.

⁽¹⁹⁾ Viz definice v příloze.

⁽²⁰⁾ Úř. věst. C 456, 18.12.2018, s. 1.

20. Jedenáct evropských cílů v oblasti mládeže ⁽²¹⁾ se zaměřuje na vizi mladých lidí pro Evropu, přičemž jsou v nich určeny meziodvětvové oblasti, jež mají dopad na život mladých lidí, a odrážejí se v nich priority, jež jsou pro mládež důležité, včetně samotné účasti mládeže na evropském cíli v oblasti mládeže č. 9: „Prostor a účast pro všechny“.
21. Podstatou účasti mládeže je výkon jejích práv a to, aby mládež měla příležitosti, rovný přístup, podporu a odpovědnost potřebné k účasti a uplatňování vlivu při rozhodování a aby byla systematicky zapojována do opatření a činností, které pomáhají posílit společnost založenou na hodnotách EU.
22. Účast mládeže má rovněž zabránit zmenšování prostoru pro občanskou společnost, které má zásadní dopad na rozhodovací procesy a vytváří další výzvy pro mladé lidi, mládežnické organizace a struktury a pracovníky s mládeží.
23. Dialog EU s mládeží ⁽²²⁾ byl v uplynulých deseti letech nástrojem, který podporoval účast mládeže na všech úrovních, a to zapojením rad mládeže, vnitrostátních pracovních skupin a dalších zúčastněných aktérů v oblasti mládeže, a současně podporoval strukturální dialog s příslušnými subjekty s rozhodovacími pravomocemi. K zastoupení mladých lidí v rozhodovacích procesech na úrovni EU, mimo jiné prostřednictvím konferencí EU zaměřených na otázky mládeže, cenným způsobem přispívají zúčastněné subjekty občanské společnosti působící v oblasti mládeže, zejména pak Evropské fórum mládeže, mezinárodní nevládní mládežnické organizace a národní rady mládeže.
24. Řízení politiky v oblasti mládeže se v jednotlivých členských státech EU liší v závislosti na jejich politickém, kulturním, historickém, společenském a zeměpisném kontextu. Členské státy mají odlišné rámce (např. právní rámec pro rozvoj politiky v oblasti mládeže, úloha volených orgánů / legislativních struktur či témata spadající do politik v oblasti mládeže) a uplatňují odlišné strategie provádění (např. horizontální, vertikální nebo meziodvětvová koordinace, prováděcí pravomoci na různých úrovních veřejné správy) ⁽²³⁾.
25. Mladí lidé, kteří se vyjadřují prostřednictvím mnoha rozmanitých formátů a v různých zeměpisných kontextech, vytvářejí základy, na nichž spočívá zastoupení a účast mládeže. Mezi tyto formáty patří organizace a neformální skupiny, působící v městském prostředí, ale i ve venkovských a odlehlých oblastech ⁽²⁴⁾, struktury pro práci s mládeží, rady mládeže a mládežnické organizace na všech úrovních, jakož i mladí jednotlivci mimo existující struktury a organizace.

ZDŮRAŽNÚJÍ, ŽE:

26. Je nezbytné, aby všichni mladí lidé měli rovné příležitosti účastnit se příslušných rozhodovacích procesů na všech úrovních, aby se do nich mohli zapojit a v jejich rámci posílit své postavení. Tato účast je důležitá nejen pro kvalitu politik v oblasti mládeže, ale i pro všechny ostatní průřezové politiky týkající se mladých lidí. Jde o osobní, společenský, kulturní a intelektuální rozvoj mladých lidí a jejich přechod do dospělosti ⁽²⁵⁾.
27. Účast mládeže vytváří pocit sounáležitosti, občanství a solidarity a díky ní jsou politické postupy vůči mladým lidem transparentnější a odpovědnější. Účast mladých lidí zároveň posiluje postavení mladých lidí a pomáhá jim rozvíjet sebedůvěru, smysl pro iniciativu a pocit odpovědnosti, což jim umožňuje získávat a rozvíjet zkušenosti a příslušné dovednosti pro jejich demokratický a profesní život v oblastech, jako je kritické myšlení, komunikace, vyjednávání a týmový duch.
28. Začleňování víceúrovňové správy v rámci podpory účasti mladých lidí v rozhodovacích procesech podporuje inkluzivní a odolné společnosti, posiluje sociální, občanskou a územní soudržnost, jakož i vazby mezi politikami na evropské a místní úrovni prostřednictvím konkrétních iniciativ, jako jsou Evropské hlavní město mládeže a projekt „Europe goes local“ v rámci programu Erasmus+ Mládež v akci ⁽²⁶⁾. Zároveň posiluje postavení mladých lidí vytvářením příležitostí k tomu, aby mohli v praxi uplatnit a zlepšit znalosti, dovednosti, kompetence a postoje, které potřebují, aby se mohli plně zapojit do různorodých společností a byli připraveni na budoucí výzvy.

⁽²¹⁾ Strategie EU pro mládež, příloha 3, tamtéž.

⁽²²⁾ Úř. věst. C 189, 5.6.2019, s. 1.

⁽²³⁾ *Insights into youth policy governance* (Postřehy z řízení politik v oblasti mládeže), Partnerství v oblasti mládeže, 2018, https://pjp-eu.coe.int/documents/42128013/47261953/122018-Insights_web.pdf/99400a12-31e8-76e2-f062-95abec820808

⁽²⁴⁾ Úř. věst. C 193, 9.6.2020, s. 3.

⁽²⁵⁾ Závěrečné prohlášení Lisabon+21.

⁽²⁶⁾ <https://www.europegoeslocal.eu/about/>

29. Digitální transformace našich demokracií ⁽²⁷⁾ s sebou nese potřebu prozkoumat a podporovat inovativní a alternativní formy účasti, jako jsou nástroje digitální demokracie, přičemž je třeba zohlednit výzvy spojené s účastí v digitálním prostoru a skutečnost, že někteří mladí lidé mají omezený přístup k internetu nebo digitálním technologiím nebo nemají dovednosti a znalosti potřebné k jejich využívání. Z tohoto důvodu je třeba zajistit tento přístup stejně jako individuálně uzpůsobená řešení, jež podpoří účast mladých lidí na demokratickém životě prostřednictvím digitálních prostředků a zapojí mladé lidi inkluzivním způsobem.
30. Je nutné nadále podporovat politiky, které vytvářejí více příležitostí pro mladé lidi a umožňují jejich plné zapojení do společnosti. V této souvislosti je třeba posílit úlohu práce s mládeží, neformálního a informálního učení a účinný dialog se všemi mladými lidmi, a to v rámci meziodvětvového přístupu k oblastem, jako je sociální politika, zaměstnanost, vzdělávání, digitalizace, zdravotní péče, bydlení, kultura a životní prostředí.
31. Aby se mladí lidé účinně zapojili ⁽²⁸⁾ do společnosti, je třeba zvážit některé klíčové aspekty, jako jsou například: mapování řízení politiky v oblasti mládeže; učení na základě srovnávání ⁽²⁹⁾, pokud jde o mechanismy politiky v oblasti mládeže na všech úrovních; odborná příprava úředníků veřejné správy v otázkách účasti mládeže a určení úlohy a odpovědnosti mladých lidí při navrhování, vypracovávání, provádění a hodnocení politiky.

BEROU NA VĚDOMÍ:

32. Myšlenky a názory mladých lidí sdílené na konferenci EU o mládeži v březnu 2021, na níž mladí lidé nastínili řadu iniciativ, které poskytují cennou inspiraci pro činnost subjektů s rozhodovacími pravomocemi, mládežnických organizací a samotných mladých lidí s cílem podpořit demokracii mezi mladými lidmi na místní, regionální, celostátní a evropské úrovni. Tyto myšlenky a stanoviska se týkají:
- vytvoření mechanismů na příslušných úrovních za účelem konzultace mladých lidí o otázkách vnitrostátní, regionální a místní politiky;
 - organizování neformálního učení a odborné přípravy zaměřené na argumentaci pro mladé lidi, a to i pro mladé lidi s omezenými příležitostmi;
 - snížení věkové hranice pro uplatnění volebního práva na 16 let, jež by mělo být doplněno občanskou výchovou, s cílem povzbudit mladé lidi k aktivní účasti ve volbách a posílit jejich postavení;
 - vymezení veřejných prostor dostupných pro mladé lidi a podpora jejich využívání, jakož i zjednodušení informací o těchto možnostech;
 - spoluvytváření a přijímání pokynů a značek kvality EU s cílem zajistit všem mladým lidem přístup k bezpečným a inkluzivním digitálním prostorům vstřícným k mladým lidem;
 - vytváření platform na pomoc iniciativám řízeným zdola nahoru mladými lidmi a mládežnickým organizacím na místní a regionální úrovni;
 - rozšíření školních osnov a diverzifikace zúčastněných stran prostřednictvím zapojení nevládních organizací s cílem podpořit rozvoj tvůrčího myšlení, aktivního občanství a rozhodovací praxe prostřednictvím neformálního vzdělávání.

VYZÝVAJÍ ČLENSKÉ STÁTY, ABY V SOULADU SE ZÁSADOU SUBSIDIARITY A NA PŘÍSLUŠNÝCH ÚROVNÍCH:

33. Posílily postavení všech mladých lidí prostřednictvím vzdělávání a odborné přípravy, informací zaměřených na mládež, zpětné vazby, neformálního a informálního učení, práce s mládeží a dalších postupů, které přispívají k informované a kritické účasti na víceúrovňových rozhodovacích procesech.

⁽²⁷⁾ Sdělení Komise o evropském akčním plánu pro demokracii,

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=COM%3A2020%3A790%3AFIN&qid=1607079662423>

⁽²⁸⁾ *Insights into youth policy governance* (Postřehy z řízení politik v oblasti mládeže), Partnerství v oblasti mládeže, 2018,

https://pjp-eu.coe.int/documents/42128013/47261953/122018-Insights_web.pdf/99400a12-31e8-76e2-f062-95abec820808

⁽²⁹⁾ Viz definice v příloze.

34. Odpovídajícím způsobem prosazovaly a podporovaly vytváření nebo zlepšování udržitelných struktur víceúrovňové správy s cílem usnadnit účast mladých lidí na rozhodovacích procesech i při stanovování programu a zároveň podporovaly širokou škálu neformálních participativních řešení. Je k tomu zapotřebí uznání, podpory a plného zapojení mládežnických organizací, pracovníků s mládeží, mladých odborníků, vůdčích osobností zastupujících mladou generaci⁽³⁰⁾, škol, učitelů, trenérů, školitelů a dalších příslušných zúčastněných stran. Je třeba vyvinout konkrétní úsilí s cílem oslovit mladé lidi, kteří nejsou zapojeni do formálních struktur a organizací, a posílit jejich postavení.
35. Prosazovaly a podporovaly, zejména ve znevýhodněných čtvrtích a venkovských a odlehlých oblastech, dostupná fyzická, digitální a hybridní řešení, která usnadní účinnou účast a angažovanost všech mladých lidí, pokud jde o rozhodovací procesy na všech úrovních, a to napříč odvětvími, s cílem poskytnout jim otevřené a bezpečné prostory a příležitosti k osobnímu, sociálnímu, kulturnímu a profesnímu rozvoji.
36. Poskytovaly rovné a spravedlivé příležitosti a podporovaly všechny formy účasti a angažovanosti mládeže na všech úrovních. Tento přístup se vztahuje na všechny záležitosti týkající se mladých lidí, jako je bydlení, vzdělávání a důstojná pracovní místa, udržitelný rozvoj, změna klimatu, lidská práva, mezigenerační spravedlnost a solidarita, genderová rovnost, budování kapacit a dopad digitalizace, v souladu se závazkem „nikoho neopomíjet“⁽³¹⁾.
37. Ve vhodných případech vytvořily nebo udržovaly součinnost a spolupráci mezi oblastmi politiky a programy souvisejícími s mládeží, zejména mezi vzděláváním a odbornou přípravou v oblasti práce s mládeží a výzkumnými pracovníky v oblasti mládeže, s cílem podpořit kritické myšlení, poskytnout komplexní informace o rozhodovacích procesech na všech úrovních a zvýšit porozumění, angažovanost a účinnou a smysluplnou účast mladých lidí.

VYZÝVAJÍ ČLENSKÉ STÁTY A EVROPSKOU KOMISI, ABY V RÁMCI SVÝCH PŘÍSLUŠNÝCH PRAVOMOCÍ A NA PŘÍSLUŠNÝCH ÚROVNÍCH A S NÁLEŽITÝM ZOHLEDNĚNÍM ZÁSADY SUBSIDIARITY:

38. Začleňovaly a podporovaly aktivní a udržitelné struktury pro účast mládeže na vytváření politik pro mladé lidi a s mladými lidmi na všech úrovních a ve všech oblastech a zároveň jim poskytovaly přístup ke spolehlivým údajům a známým skutečnostem i odpovědným a pravidelně posuzovaným rozhodovacím procesům, a to na základě participativních postupů, jako je dialog EU s mládeží, a dalších opatření v různých oblastech politik, jejichž cílem je podpořit účast mladých lidí.
39. Podporovaly další rozvoj a přezkum přístupů zaměřených na zvýšení účasti mládeže na rozhodovacích procesech na všech úrovních. Přitom je možné vycházet ze stávajících koncepcí a mechanismů, jakož i z činnosti Rady Evropy, členských států a organizací občanské společnosti v této oblasti. Do těchto přístupů by měli být zapojeni mladí lidé, pracovníci s mládeží, mládežnické organizace (včetně místních rad mládeže), odborníci z praxe, výzkumní pracovníci v oblasti politiky mládeže a tvůrci politik na všech úrovních a ze všech příslušných odvětví.
40. Plně využívaly příslušné programy EU (mimo jiné Erasmus+ a Evropský sbor solidarity) k propagaci a podpoře znalostí, výměny postupů a činností vzájemného učení, jakož i k navrhování, rozvoji, provádění a hodnocení mechanismů účasti mládeže na základě přístupu založeného na víceúrovňové správě.
41. Ve vhodných případech účinně využívaly přehledu politik EU v oblasti mládeže⁽³²⁾ a případně zohlednily posouzení dopadů, která mimo jiné srovnávají rozsah účasti mládeže na rozhodovacích procesech a regionální a místní charakteristiky z hlediska demografie, blahobytu, demokratické angažovanosti a udržitelného rozvoje.

⁽³⁰⁾ Pro účely těchto závěrů jsou vůdčími představiteli mladé generace rovněž mladí lidé, kteří sehrávají vedoucí úlohu, aniž by byli součástí formální organizace nebo struktury.

⁽³¹⁾ Agenda OSN pro udržitelný rozvoj 2030.

⁽³²⁾ Vypracováno skupinou odborníků zřízenou v roce 2019 v kontextu strategie EU pro mládež (2019–2027) a jejího pracovního plánu na období 2019–2021.

42. Nadále podporovaly dialog EU s mládeží a vnitrostátní pracovní skupiny zřízené v členských státech a případně vyhradily klíčovou úlohu národním radám mládeže s cílem využít tohoto rámce v dalších konzultačních postupech, jako jsou ty, které souvisejí s konferencí o budoucnosti Evropy a s iniciativou Nový evropský Bauhaus.

VYZÝVAJÍ KOMISI, ABY:

43. Organizovala činnost zaměřenou na vzájemné učení v oblasti mládeže s cílem vyměňovat si znalosti a zkušenosti o tom, jak podpořit účinnou účast mladých lidí na rozhodovacích procesech na všech úrovních a ve všech oblastech politiky, čímž se zajistí společné chápání konceptu víceúrovňové správy.
44. Přispívala k budování znalostí a kapacit v oblasti účasti mládeže na rozhodovacích procesech na různých úrovních, mimo jiné pokud možno prostřednictvím portálu wiki zaměřeného na mládež, sítí pro výzkum mládeže a spolupráce s mezinárodními organizacemi, jako je Rada Evropy, Organizace spojených národů, OECD a další příslušné orgány.
45. Ve vhodných případech využívala Evropský portál pro mládež k navázání kontaktů s mladými lidmi prostřednictvím on-line dialogů a konzultací.

VYZÝVAJÍ VŠECHNY SUBJEKTY ZAPOJENÉ DO ČINNOSTÍ EVROPSKÉ SPOLUPRÁCE V OBLASTI MLÁDEŽE, ABY USILOVALY O:

46. Zavedení transparentních postupů, které mladým lidem umožní zapojit se přímo do rozhodovacích procesů, ať už jednotlivě jako v případě vedoucích osobností zastupujících mladou generaci, nebo prostřednictvím mládežnických organizací, pracovníků s mládeží, učitelů, výzkumných pracovníků, novinářů nebo jiných struktur souvisejících s mládeží nebo neformálních skupin. V rámci této účasti by se měly řešit všechny otázky, které mají dopad na život mladých lidí, a to na meziodvětvovém základě, a zároveň by se měla podporovat součinnost a spolupráce v rámci společných rozhodovacích procesů, sdílená odpovědnost a realizace řešení.
47. Rozšíření rozsahu a škály příležitostí pro zúčastněné strany v oblasti formálního vzdělávání a informálního a neformálního učení, aby jednaly společně s cílem zvýšit účast mládeže na rozhodovacích procesech a podporovaly různé formy „učení se účastnit se“ od raného věku, neboť to zvyšuje možnosti celoživotní účasti ⁽³³⁾.

⁽³³⁾ Doporučení Rady o klíčových kompetencích pro celoživotní učení (Úř. věst. C 189, 4.6.2018, s. 1).

PŘÍLOHA

Definice

Pro účely těchto závěrů Rady se použijí tyto definice:

„Víceúrovňovou správou“ se rozumí struktury a procesy rozhodování ve formálním i neformálním prostředí, které existují na různých územních úrovních (od místní po regionální, celostátní a evropskou) za účasti mladých lidí a/nebo mládežnických organizací, kde jsou rozhodnutí přijímána v souladu s ujednáním mezi všemi subjekty, jak horizontálně, tak vertikálně, na základě zásady subsidiarity, s cílem přijímat rozhodnutí a provádět politiky na nejvhodnější institucionální a územní úrovni.

„Všemi úrovněmi“ se rozumí místní, regionální, celostátní, evropská a případně celosvětová úroveň.

„Učením na základě srovnávání“ se rozumí proces, při němž může organizace porovnat svou výkonnost s výkonností jiných organizací. Cílem je poučit se ze silných stránek jiných organizací a toho, co dělají dobře, hledat inspiraci pro vlastní práci organizace a poučit se také z chyb. Jedná se o aktivní a nepřetržitý proces, nikoli pouze o srovnání ukazatelů, skutečností a měřítek.

Referenční dokumenty

Při přijímání těchto závěrů Rada a zástupci vlád členských států, zasedající v Radě, berou na vědomí tyto dokumenty:

- Závěry Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, o podpoře demokratické informovanosti a demokratické angažovanosti mladých lidí v Evropě (Úř. věst. C 415, 1.12.2020, s. 16)

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX:52020XG1201\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX:52020XG1201(01))

- Usnesení Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, o rámci, kterým se ustavuje Evropská agenda práce s mládeží (Úř. věst. C 415, 1.12.2020, s. 1)

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42020Y1201\(01\)&from=CS](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42020Y1201(01)&from=CS)

- Závěry Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě: Více příležitostí pro mladé lidi ve venkovských a odlehlých oblastech (Úř. věst. C 193, 9.6.2020, s. 3)

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A52020XG0609%2801%29&qid=1609185718999>

- Usnesení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě, kterým se stanoví pokyny pro řízení dialogu EU s mládeží (Úř. věst. C 189, 5.6.2019, s. 1)

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42019Y0605\(01\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42019Y0605(01)&from=EN)

- Závěry Rady o úloze mladých lidí při budování bezpečné, soudržné a harmonické společnosti v Evropě (Úř. věst. C 195, 7.6.2018, s. 13)

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:52018XG0607\(02\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:52018XG0607(02)&from=EN)

- Usnesení Rady Evropské unie a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, o rámci evropské spolupráce v oblasti mládeže: strategie Evropské unie pro mládež na období let 2019–2027 (Úř. věst. C 456, 18.12.2018, s. 1)

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42018Y1218\(01\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42018Y1218(01)&from=EN)

- Usnesení Rady o podpoře politické účasti mladých lidí na demokratickém životě Evropy (Úř. věst. C 417, 15.12.2015, s. 10)

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42015Y1215\(02\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42015Y1215(02)&from=EN)

- Doporučení Rady o klíčových kompetencích pro celoživotní učení (Úř. věst. C 189, 4.6.2018, s. 1)

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018H0604\(01\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018H0604(01)&from=EN)

- Doporučení Rady o uznávání neformálního a informálního učení (Úř. věst. C 398, 22.12.2012, s. 1)

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:32012H1222\(01\)&from=CS](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:32012H1222(01)&from=CS)

- Usnesení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o podpoře nových a účinných forem účasti všech mladých lidí na demokratickém životě Evropy (Úř. věst. C 169, 9.6.2011, s. 1)

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42011Y0609\(01\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:42011Y0609(01)&from=EN)

- Nová strategická agenda 2019–2024, Evropská rada

<https://www.consilium.europa.eu/media/39924/a-new-strategic-agenda-2019-2024-cs.pdf>

- Pracovní program Komise na rok 2021

https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/2021_commission_work_programme_and_annexes_cs.pdf

- Život, práce a COVID-19, řada COVID-19, Eurofound (2020),

https://www.eurofound.europa.eu/sites/default/files/ef_publication/field_ef_document/ef20059en.pdf

- COM(2020) 790 final – Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů o evropském akčním plánu pro demokracii

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=COM%3A2020%3A790%3AFIN&qid=1607079662423>

- Třetí evropská konference o práci s mládeží, závěrečné prohlášení

https://www.eywc2020.eu/downloads/doctrine/WebforumVeranstaltungenWebsiteBundle:Media-file-54/3rdEYWC_finaldeclaration.pdf

- Agenda OSN pro udržitelný rozvoj 2030

Rezoluce Valného shromáždění OSN A/RES/70/1 přijatá dne 25. září 2015

https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E

- Úmluva OSN o právech dítěte ze dne 20. listopadu 1989

https://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=IND&mtdsg_no=IV-11&chapter=4&lang=enhttps://ec.europa.eu/anti-trafficking/sites/default/files/un_convention_on_the_rights_of_the_child_1.pdf

- Světový akční program OSN pro mládež

<https://www.un.org/esa/socdev/unyin/documents/wpay2010.pdf>

- Revidovaná Evropská charta o účasti mladých lidí na místním a regionálním životě, „Podělte se o svůj názor“, Rada Evropy

<https://rm.coe.int/1680702379>

- Revidovaná Evropská charta o účasti mladých lidí na místním a regionálním životě, Kongres místních a regionálních orgánů, Rada Evropy

<https://rm.coe.int/168071b4d6>

- Doporučení CM/Rec(2012)2 Výboru ministrů členským státům o účasti dětí a mladých lidí mladších 18 let, Rada Evropy

<https://rm.coe.int/168046c478>

- *Youth Participation in Democratic Life* (Účast mladých lidí na demokratickém životě), EACEA, 2013
<https://www.lse.ac.uk/business-and-consultancy/consulting/assets/documents/youth-participation-in-democratic-life.pdf>
 - Výsledky otevřené metody koordinace v oblasti mládeže 2010–2018, průvodní dokument ke sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů Zapojovat, propojovat a posilovat mladé lidi: nová strategie EU pro mládež (COM(2018) 269 final – SWD(2018) 168 final)
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:52018DC0269&from=en>
 - *Insights into youth policy governance* (Postřehy z řízení politik v oblasti mládeže), Partnerství v oblasti mládeže, 2018,
https://pjp-eu.coe.int/documents/42128013/47261953/122018-Insights_web.pdf/99400a12-31e8-76e2-f062-95abec820808
 - *New and innovative forms of youth participation in decision-making processes* (Nové a inovativní formy účasti mládeže na rozhodovacích procesech), Rada Evropy, říjen 2017
<https://rm.coe.int/new-and-innovative-forms-of-youth-participation-in-decision-making-pro/1680759e6a>
 - *Analytical paper on Youth Participation, 'Young people political participation in Europe: What do we mean by participation?', Youth Partnership* (Analytický dokument o účasti mládeže, Mladí lidé – politická účast v Evropě: Co znamená účast?), Partnerství v oblasti mládeže
<https://pjp-eu.coe.int/documents/42128013/47261980/What+is+youth+participation.pdf/223f7d06-c766-41ea-b03c-38565efa971a>
 - Partnerství mezi EU a Radou Evropy v oblasti mládeže, 2020
<https://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership>
<https://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/covid-19>
<https://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/latest-update-and-analysis>
 - Evropský parlament, COVID-19: MEPs ask to prevent lasting damage on youth and on sport (COVID-19: Poslanci EP požadují opatření proti dlouhotrvajícím negativním dopadům na mládež a sport) (27. ledna 2021)
<https://www.europarl.europa.eu/news/cs/press-room/20210122IPR96224/covid-19-meps-ask-to-prevent-lasting-damage-on-youth-and-on-sport>
 - *OECD Policy Responses to Coronavirus (COVID-19), Youth and COVID-19: Response, recovery and resilience* (OECD, Politické reakce na koronavirus (COVID-19), Mládež a COVID-19: Reakce, oživení a odolnost“ (11. června 2020)
<https://www.oecd.org/coronavirus/policy-responses/youth-and-covid-19-response-recovery-and-resilience-c40e61c6/#endnotea0z6>
 - ILO, Youth employment (MOP, Zaměstnanost mládeže)
<https://www.ilo.org/global/topics/youth-employment/lang-en/index.htm>
 - *Seven key findings from the Youth Governance Survey* (Sedm klíčových zjištění průzkumu o správě věcí veřejných v oblasti mládeže), OECD
<http://www.oecd.org/mena/governance/seven-key-findings-from-the-youth-governance-survey.pdf>
 - Prohlášení Lisabon+21 o politikách a programech týkajících se mládeže, 2019
<https://www.lisboa21.gov.pt/en/content/declaracao/declaration.html>
 - Iniciativa Nový evropský Bauhaus
https://europa.eu/new-european-bauhaus/index_en
-

Závěry rady o datových technologiích**Pro „zlepšování právní úpravy“**

(2021/C 241/04)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

1. UZNÁVÁ, že zotavení z dopadů pandemie COVID-19 je pro EU hospodářskou a sociální výzvou, a ZNOVU OPAKUJE, že aby bylo možné na tuto výzvu reagovat, musí být regulační rámec EU co nejvíce konkurenceschopný, účinný, efektivní, soudržný, předvídatelný, vstřícný vůči inovacím, udržitelný a maximálně odolný ⁽¹⁾ a musí obstát i v budoucnosti;
2. UZNÁVÁ, že zlepšování právní úpravy musí být jednou z priorit agendy a musí zaujmout globální a zastřešující přístup s cílem přispět k růstu, konkurenceschopnosti, sociálnímu blahobytu a mimo jiné k ekologické a digitální transformaci Unie a řádnému fungování jednotného trhu;
3. ZNOVU ZDŮRAZŇUJE, že zlepšování právní úpravy je jedním z klíčových předpokladů udržitelného a inkluzivního hospodářského růstu, který posílí konkurenceschopnost a inovace, umožní digitalizaci a vytváření pracovních míst a zvýší transparentnost právních předpisů EU a jejich podporu ze strany veřejnosti; v tomto ohledu ODKAZUJE na závěry Rady z prosince 2014 ⁽²⁾, května 2016 ⁽³⁾, listopadu 2018 ⁽⁴⁾, listopadu 2019 ⁽⁵⁾ a z února a listopadu 2020 ⁽⁶⁾; PŘIPOMÍNÁ společnou odpovědnost Evropského parlamentu, Rady a Komise za vytváření vysoce kvalitních právních předpisů Unie, jak tyto tři orgány uznaly v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ⁽⁷⁾;
4. UZNÁVÁ, že EU a její členské státy čelí trvalým a někdy přelomovým environmentálním, technologickým a společenským změnám a že právní předpisy EU a podpůrné postupy musí být schopny se těmto změnám přizpůsobit a být připraveny na nové výzvy;
5. ZDŮRAZŇUJE, že datové technologie mohou přispět k účinnějším, účelnějším, časově méně náročným a důkladnějším posouzením dopadů, hodnocením a prognózám na podporu vysoce kvalitních, přizpůsobivých a méně zatěžujících právních předpisů;
6. BERE NA VĚDOMÍ sdělení Komise z dubna 2019 nazvané „Zlepšování právní úpravy – hodnocení a potvrzení závazku“ ⁽⁸⁾, které uvádí, že „nástroje pro zlepšování právní úpravy se uplatňují ve stále se měnícím světě, kde se politické výzvy a priority neustále vyvíjejí. (...) V dnešním stále složitějším světě je stále důležitější chápat meziodvětvové dopady a identifikovat možnosti synergií s cílem vyvíjet a zavádět odpovídající regulační řešení v průběhu celého cyklu tvorby politiky – od hodnocení až po provádění“ ⁽⁹⁾; dále BERE NA VĚDOMÍ sdělení Komise z dubna 2018 nazvané „Umělá inteligence pro Evropu“ ⁽¹⁰⁾, sdělení Komise z února 2020 nazvané „Evropská strategie pro data“ ⁽¹¹⁾, „bílou knihu o umělé inteligenci“ z února 2020 ⁽¹²⁾, závěry Rady z června 2020 na téma „Utváření digitální budoucnosti Evropy“ ⁽¹³⁾, jakož i návrh nařízení, kterým se stanoví harmonizovaná pravidla pro umělou inteligenci (akt o umělé inteligenci) ⁽¹⁴⁾ z dubna 2021.

⁽¹⁾ Dokument 13026/20.⁽²⁾ Dokument 16000/14.⁽³⁾ Dokument 9580/16.⁽⁴⁾ Dokument 14137/18.⁽⁵⁾ Dokument 14656/19.⁽⁶⁾ Dokumenty 6232/20 a 13026/20.⁽⁷⁾ Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů (2. bod odůvodnění).⁽⁸⁾ Dokumenty 8648/19 + ADD 1.⁽⁹⁾ strana 4, první odstavec.⁽¹⁰⁾ Dokumenty 8507/18 + ADD 1.⁽¹¹⁾ Dokument 6250/20.⁽¹²⁾ Dokument 6266/20.⁽¹³⁾ Dokument 8711/20.⁽¹⁴⁾ Dokumenty ST 8115/21 + ADD 1 až 5.

Odolné právní předpisy schopné obstát i v budoucnu

7. **PODPORUJE** trvalý závazek Komise vytvářet v souladu se zásadami zlepšování právní úpravy efektivní, účinné a technologicky neutrální právní předpisy, které obstojí i v budoucnu, s cílem podpořit konkurenceschopnost a odolnost hospodářství EU, sociální blahobyt a fungování jednotného trhu, posílit vedoucí postavení EU v oblasti ekologické a digitální transformace a respektovat hodnoty Evropské unie a schopnost budoucích generací rozvíjet se;
8. **VYZÝVÁ** Komisi, aby zvýšila své úsilí o zapojení veřejnosti a zúčastněných stran, zejména mikropodniků a malých a středních podniků, při uplatňování zásady „zelenou malým a středním podnikům“ do rozhodovacího procesu s cílem zajistit, aby právní předpisy EU byly jasné, přinášely očekávané přínosy a nevytvářely zbytečnou zátěž a aby byly zároveň schopné obstát i v budoucnosti a byly vstřícné k inovacím; **POUKAZUJE** na to, že digitální nástroje mohou pomoci při shromažďování a analýze příspěvků zúčastněných stran;

Rozhodování podložené fakty

9. **ZDŮRAŽŇUJE**, že spolehlivý rozhodovací proces podložený fakty je klíčovým předpokladem pro předvídaní potenciálu a rizik nově vznikajících technologií a pro reakci na změnu klimatu;
10. **KONSTATUJE**, že pro posuzování dopadů, hodnocení a prognózování na úrovni EU jsou zapotřebí spolehlivé a vysoce kvalitní údaje, které v průběhu času shromáždí Komise ve spolupráci s členskými státy; **VYZÝVÁ** Komisi, aby zlepšila svou schopnost pravidelně aktualizovat a maximalizovat otevřenost a (opětovné) využití stávajících údajů, které jsou relevantní pro spolehlivý rozhodovací proces podložený fakty;

Datové technologie podporující zlepšování právní úpravy

11. **VYZÝVÁ** Komisi a členské státy, aby využívaly datové technologie pro podporu legislativního procesu, zejména kvalitativních a kvantitativních aspektů posuzování dopadů, prosazování a dodržování předpisů, přispívaly k určení potenciálu snižování zátěže v nových a stávajících právních předpisech EU a podporovaly vypracování technologicky neutrálních, cílených a vysoce kvalitních právních předpisů, které obstojí i v budoucnu;
12. **UZNÁVÁ**, že datové technologie by mohly pomoci zlepšit posuzování rizik ⁽¹⁵⁾ a zajistit, aby právní úprava lépe reagovala na rychle se měnící svět a lépe se zaměřovala na potřeby, vnímání a očekávání občanů, orgánů veřejné správy a podniků;
13. **VYZÝVÁ** Komisi a členské státy, aby při používání datových technologií, jako je umělá inteligence, usilovaly o koncepci zaměřenou na člověka a založenou na hodnotách EU a základních právech s cílem zajistit v maximální míře využívání vysoce kvalitních zdrojů údajů a metod, aby formulovaly a prosazovaly etické normy s náležitým ohledem na základní zásady a při tom zajišťovaly bezpečnost občanů a naplňovaly jejich legitimní očekávání a aby řídily rizika spojená s ochranou údajů, soukromím a nedotknutelností s cílem zajistit nediskriminaci a lidskou důstojnost;
14. **ZDŮRAŽŇUJE** význam spolupráce na úrovni EU, členských států a regionů při používání datových technologií s cílem zdokonalit politický cyklus EU včetně fáze provádění, a přispět tak k úsilí Evropské unie stát se světovým lídrem v ekonomice založené na datech.
15. **VYZÝVÁ** k vytvoření společných evropských datových prostorů, jak je uvedeno ve sdělení Komise z února 2020 nazvaném „Evropská strategie pro data“ ⁽¹⁶⁾, které by měly být jednoduché a založené na interoperabilních nástrojích, aby se zajistilo rychlé a účinné zavádění, což členskými státy tam, kde je to proveditelné a vhodné, umožní sdružovat a sdílet údaje s cílem zlepšit využívání nástrojů pro zlepšování právní úpravy a zároveň zajistit robustní bezpečnost a ochranu údajů v souladu s právními předpisy EU;

⁽¹⁵⁾ Soubor nástrojů pro zlepšování právní úpravy, nástroj č. 15

⁽¹⁶⁾ Dokument 6250/20.

16. ZDŮRAŽŇUJE, že informace veřejného sektoru by měly být veřejně dostupné, kdykoli je to možné a vhodné, s cílem podpořit transparentnost a opakované použití údajů v souladu se směrnicí o otevřených datech ⁽¹⁷⁾ a obecným nařízením o ochraně údajů ⁽¹⁸⁾, zejména s cílem zlepšit posuzování dopadů, hodnocení a prognózování na úrovni EU;
 17. VYZÝVÁ ke společnému úsilí za účelem posílení odolnosti Evropy a vytvoření lepších politik a předvídatelnějšího, jednotnějšího a účinnějšího regulačního rámce, který lépe obstojí i v budoucnu a bude vstřícnější k inovacím, který bude schopen dosáhnout konkrétních výsledků, zejména pokud jde o hospodářské a sociální oživení po skončení pandemie COVID-19;
 18. VYZÝVÁ Komisi, aby využívání datových technologií zahrnula do svého souboru nástrojů pro zlepšování právní úpravy s cílem podpořit legislativní kroky od posouzení dopadů až po činnosti v rámci Programu pro účelnost a účinnost právních předpisů (REFIT);
 19. VYZÝVÁ Komisi a členské státy, aby na úrovni EU společně zvážily, jak prosazovat využívání datových technologií na podporu vysoce kvalitních právních předpisů založených na datech a standardně digitalizovaných, a to při řádném zohlednění celkového rámce pro zlepšování právní úpravy.
-

⁽¹⁷⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1024 ze dne 20. června 2019 o otevřených datech a opakovaném použití informací veřejného sektoru (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 56).

⁽¹⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

18. června 2021

(2021/C 241/05)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1898	CAD	kanadský dolar	1,4721
JPY	japonský jen	131,12	HKD	hongkongský dolar	9,2379
DKK	dánská koruna	7,4364	NZD	novozélandský dolar	1,7069
GBP	britská libra	0,85785	SGD	singapurský dolar	1,5978
SEK	švédská koruna	10,2330	KRW	jihokorejský won	1 347,13
CHF	švýcarský frank	1,0941	ZAR	jihoafrický rand	16,8223
ISK	islandská koruna	146,40	CNY	čínský juan	7,6619
NOK	norská koruna	10,2868	HRK	chorvatská kuna	7,4985
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	17 174,78
CZK	česká koruna	25,519	MYR	malajsijský ringgit	4,9246
HUF	maďarský forint	355,41	PHP	filipínské peso	57,616
PLN	polský zlotý	4,5492	RUB	ruský rubl	86,0172
RON	rumunský lei	4,9249	THB	thajský baht	37,419
TRY	turecká lira	10,3459	BRL	brazilský real	5,9575
AUD	australský dolar	1,5832	MXN	mexické peso	24,3373
			INR	indická rupie	88,0297

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Oznámení Komise o aktuální úrokové sazbě pro navrácení státní podpory a o referenční a diskontní sazbě použitelných od 1. července 2021

(Zveřejněno v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) č. 794/2004 ze dne 21. dubna 2004 ⁽¹⁾)

(2021/C 241/06)

Základní sazby jsou vypočteny v souladu se sdělením Komise o revizi metody stanovování referenčních a diskontních sazeb (Úř. věst. C 14, 19.1.2008, s. 6). V závislosti na použití referenční sazby se musí připočítat příslušné marže tak, jak je uvedeno v tomto sdělení. Pro diskontní sazbou to znamená, že je nutné připočítat marži ve výši 100 základních bodů. Nařízení Komise (ES) č. 271/2008 ze dne 30. ledna 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 794/2004, předpokládá, že nebude-li zvláštním rozhodnutím stanoveno jinak, sazba pro navrácení státní podpory bude rovněž vypočtena připočtením 100 základních bodů k základní sazbě.

Upravené sazby jsou vyznačeny tučně.

Předchozí sazby byly zveřejněny v Úř. věst. C 201, 28.5.2021, s. 10.

Od	Do	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.7.2021	...	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,60	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,93	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	0,01	-0,45	-0,45	0,15
1.6.2021	30.6.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,50	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	0,01	-0,45	-0,45	0,15
1.5.2021	31.5.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,50	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	0,01	-0,45	-0,45	0,11
1.4.2021	30.4.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,50	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	-0,02	-0,45	-0,45	0,11
1.3.2021	31.3.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	2,07	-0,02	-0,45	-0,45	0,11
1.2.2021	28.2.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,05	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,19	-0,45	2,07	-0,02	-0,45	-0,45	0,12
1.1.2021	31.1.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,06	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,23	-0,45	2,07	0,00	-0,45	-0,45	0,15

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 30.4.2004, s. 1.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.10264 — SoftBank/Altor Fund Manager/Iyuno)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2021/C 241/07)

1. Komise dne 11. června 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- SoftBank Group („SoftBank“, Japonsko),
- Altor Fund Manager AB („Altor Fund Manager“, Švédsko),
- Iyuno Sweden Holding I AB („Iyuno“, Švédsko).

Podniky SoftBank a Altor Fund Manager získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Iyuno, který je v současnosti pod výhradní kontrolou podniku Altor Fund Manager. Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku SoftBank: SoftBank je mateřskou společností globálního portfolia dceřiných společností a přidružených podniků působících v odvětvích pokročilých telekomunikací, internetových služeb, internetu věcí, robotiky a poskytování technologií k výrobě čisté energie,
- podniku Altor Fund Manager: Altor Fund Manager je správcem fondů pro skupinu fondů soukromého kapitálu, včetně Altor Fund IV, což je fond, který investoval do podniku Iyuno. Altor Fund IV je fond soukromého kapitálu, který se zaměřuje na investice do středního tržního segmentu ve skandinávských zemích,
- podniku Iyuno: globální společnost působící v oblasti technologie zábavního průmyslu a lokalizace médií. Iyuno poskytuje mediálnímu a zábavnímu průmyslu služby v oblasti dabingu, titulkování a mediálního inženýrství ve více než 100 jazycích. Společnost provozuje síť nahrávacích studií po celém světě, kterou tvoří 67 plně vlastněných místních zařízení ve 34 zemích v Evropě, Asii a Americe.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10264 — SoftBank/Altor Fund Manager/Iyuno

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10250 — Accor/Keys/Hotel Portfolio)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 241/08)

1. Komise dne 11. června 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Keys REIM („Keys“, Francie), v konečném důsledku kontrolovaného skupinou BPCE („BPCE“, Francie),
- Accor SA („Accor“, Francie),
- Hotel Portfolio (Francie).

Podnik Keys prostřednictvím nově vytvořeného společného podniku (LeaseCo, Francie) a podnik Accor prostřednictvím nově vytvořeného společného podniku (ManCo, Francie) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Hotel Portfolio.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik a na základě smlouvy.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Keys: společnost spravující aktiva specializující se na nákup a správu nemovitostí, v konečném důsledku kontrolovaná francouzskou bankovní skupinou BPCE. Aktiva spravovaná podnikem Keys se nacházejí převážně ve Francii,
- podniku Accor: hotelová skupina, jejíž akcie jsou kótovány na burze NYSE Euronext v Paříži. Podnik Accor působí především v hotelnictví jako správce hotelů a poskytovatel hotelových franšíz v Evropě, Asii, na Středním východě, v Africe a v Severní, Střední a Jižní Americe. Accor také okrajově provozuje kasina,
- podniku Hotel Portfolio: podnik tvoří 17 hotelů v provozu a 6 hotelů, jejichž otevření se připravuje, převážně vyšší střední a vyšší třídy, které se nacházejí v Rakousku (Vídeň), Dánsku (Kodaň), Německu (Berlín, Kolín nad Rýnem, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburk, Mnichov), Francii (Bordeaux, Hossegor, Lyon, Marseille, Paříž), Itálii (Florence) a Švýcarsku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10250 — Accor/Keys/Hotel Portfolio

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS